



年金(Annuity)是临近退休

或已经退休人士保本、增值且安全的最佳选项

年金 (Annuity)是退休规划工具之一,将长寿的风险转嫁给保险公司,它的最大特点是保证您在有生之年内永远不会没钱花,保险公司会保证您每年或每月有固定的收入,无论健康与否,活到老、领到老,直到身故为止,所以年金非常适合做为退休规划及转移长寿风险的商品。

年金的起源:年金在古罗马帝国,甚至是古埃及时期便已存在,其近代历史可以追溯到世纪的欧洲,当时有几位思想家提出了类似的协议:一班人贡献一笔钱建立共享资金,他们之后会定期获分派一部分的款项。随着群组成员过身,分钱的人数会减少,那些长寿的成员则可以继续获分派资金。年金在古罗马帝国,甚至是古埃及时期便已存在,其近代历史可以追溯到17世纪的欧洲,当时有几位思想家提出了类似的协议:一班人贡献一笔钱建立共享资金,他们之后会定期获分派一部分的款项。随着群组成员过身,分钱的人数会减少,那些长寿的成员则可以继续获分派资金。

1995年,美国的一些保险公司推出固定指数年金(Fixed Indexed Annuity),2008-2009年这种年金开始暴红,因为股市狂泻,401K账户里的资金直线下跌40%。如果401K账户有100万的退休金,则瞬间缩水为60万,是故社会上出现了“401K成了201K”的戏言。



由于401K退休计划是在股票、证券市场上自行管理的投资,年景好的时候退休金收益很大,但股市下跌的时候你的退休金就会损失惨重。如果你年轻,可以等股市回来,但如果你临近退休或已经退休,股市大跌,退休金缩水,您承受不起高风险的投资所带来的损失,因为您可能没有时间弥补在投资上的损失,尤其现在股市经常因为不稳定因素而常常暴跌。

固定指数年金让投保人至少保证了投资的本金和已赚到的红利免于受损,它可以享受股市上涨时获得远高于银行利息的好处,又有股市下跌时我不赔钱的保障,既能赚钱又不会亏本,属于保守型投资,获得了越来越多稳健型投资者的青睐。固定指数年金现在日益流行,现在固定指数年金已占到整个年金市场的三分之一,关键之点是这种年金有着吸引人的前景。

年金是一个大容器。可以把 qualified 计划,如 401K、403B、TSP、传统 IRA 或 SEP IRA 放在年金中,也可以把 non-qualified 计划,即税后的钱放在年金里面。不少华人换了工作或提早退休,可以把前公司的 401K、403B、TSP 里的钱转到年金来,有些人把自己购买的传统 IRA/罗斯 IRA 也转到年金来,有些人把银行没什么利息的存款也转投年金。这种 rollover 或 transfer 只是换个地方,因而不会有税的问题。

您的 401k 账户可以转到年金吗? 首先需要确保您有资格,如果您已经退休、完全没有继续留在公司工作或者你换了工作,那么您几乎肯定可以将旧公司的 401k or 403b 转到年金来。但是,如果您若仍旧是同一个雇主,年龄必须超过 59 岁半,您可以探询公司 Human Resources 部门是否赞成 rollover。如果可以,您便可以一次性

rollover 一大半 401k 里的资金至年金来,您不需要把所有的 401k 里的资金转到年金,您仍然可以 contribute 钱至现在雇主资助的 401(k)计划。但是,不仅是 401k,很多人做了 SEP IRA 或是传统的 IRA,仍可以转到年金来。

但是如果活得超过了 80 岁,比如活到了 90 岁,此时放入年金里的钱已经拿完了,那么该怎么办呢? 现在保险公司在其年金产品中纷纷增加终生收入(Lifetime Income)的附加条款(Rider),有了 Lifetime Income Rider,您即可以拿一辈子,无论您的寿命维持多久,您这一辈子都可以拿到此收入。只要活着,年金就可以一直拿,活得越久、拿的越多。如果不幸人早走了,也是按现金账户(Account Value)余下的钱给予受益人。

※以下是目前固定指数年金市场上表现最好、最热门的计划,大家可作参考:

●计划1:某女士,60岁,她把前公司的 401K 里的 10 万美元转到此款固定指数年金来,Income 账户立马获得 20% bonus,第一年 Income 账户为 \$120,000 (\$100,000 x 1.2),保本,指数涨跟着涨,指数跌它不跌,没有管理费、没有服务费,收入递增,活得越久领得越多。71 岁开始拿钱,10 年共领取的年金达到 \$164,106 美元,20 年共领取的年金达到 \$440,402 美元,身后理赔金为“0”美元;25 年共领取的年金达到 \$664,070 美元,当然没有身后理赔金了(以上各种数据仅供参考,实际数据会因市场和个人因素而有所不同。)

●计划2:某女士,60岁,她把前公司的 401K 里的 10 万美元转到此款固定指数年金来,此计划的现金账户年化收益率在 0% - 26.85% 之间,无任何费用,10 年后现金账户累积约有 \$252,098 美元,71 岁开始拿钱,她每年可领取退休收入约有 \$23,500 美元,80



岁时共领取的年金达到 \$235,000 美元,身后理赔金约有 \$228,585 美元;90 岁时共领取的年金达到 \$470,000 美元,身后理赔金约有 \$169,310 美元;95 岁时共领取的年金达到 \$587,500 美元,身后理赔金约有 \$107,658 美元(以上各种数据仅供参考,实际数据会因市场和个人因素而有所不同。*This annuity product is not available: Virginia*)

欢迎 401K、IRA、CD 转账。假若您现有的 401K、IRA 或共同基金因市场下落,您日后的退休生活质素亦会因受到影响。今天,我们只需及早绸缪,便可于日后安心永远享受年金保障。您只需要一个电话,我们提供免费咨询,让我们的区域经理 Steven Ting / Alice Wu 亲自为您量身订作一个适合您的退休年金计划,电话:(240) 731-8283。

全球流行病时期更需积极参与和奉献当地社区

——马里兰州众议员齐丽丽女士感言



如果说 2018 年大选是美国当地华人社区积极投票参选的转折点,那么 2020 年的新冠(COVID-19)全球大流行则是我们积极捐赠回馈社区的转折点。

自从新冠病毒爆发全美各地进入紧急状态以来,在美华人立即采取应对行动,采购并捐赠了大量个人防护设备和医疗用品,以帮助我们的社区积极抗击新冠病毒的大流行。

马里兰州有许多专业和社区团体甚至个人都群策群力 - 从中国(当时唯一有现成防护用品可用的国家)获取大量口罩,面罩和其他防护物品。美国华裔医学科学家和医生迅速组织起来,在同行中筹集资金。他们利用自己的专业知识和丰富的人脉资源,一面应对中美两国官僚机构不断变更的法规和准则,一面筛选合格的防护物资并确保多批捐赠物资到位。与此同时另一些华人

同胞则联系国内的家人朋友自掏腰包购买捐赠口罩,或者筹集资金向一线医护人员捐赠食物和防护物品。

他们的热情非常具有感染力。在短短几周内,数十万个口罩和其他个人防护装备已捐赠给数十家当地医院,医疗中心,老人中心和其他需要的地方。

当我们整个国家都在争先恐后地寻求补给,各州和各地被迫相互竞争以获取物资时,在美华人在社区的迅速行动为减缓病毒传播和挽救生命的集体斗争中发挥了重要作用。

然而,我们也被“出生地”的关联困扰。我们不仅被指责传播病毒,甚至有人怀疑我们对社区的善举。对于华裔社区,新冠病毒一直让我们在心理上备受折磨。

首先,我们担心在中国的家人和亲戚,然后随着病毒的传播,开始担心我们自己的健康,进而由于总统及其政府的“反亚裔言论”和“中国病毒”的指责而担心人身安全。前不久,针对华裔和亚裔美国人的骚扰和暴力激增,我们社区枪支购买量激增,这反映了我们作为美国人的深深不安全感。

缺乏信任时,所有事情都可能被否定或怀疑。由于担心中国政府的“捐赠外交”,我们社区本地的捐赠工作都可能会被认为和国际政治有关联,这在一个公共卫生危机关头是危险的,对一个刚开始热情回馈社会的社区来说也是一个侮辱。但不幸的是,我们的一些政治领袖对互相攻击比对挽救生命更感兴趣。

移民的华人社区仍处于塑造我们作为美国人的身份以及在文化,社会和政治上与大社区融合的早期阶段。就像 2018 年中期选举在政治参与中释放了前所未有的新活力一样,我们在新冠中迎来了本地捐赠回馈社区的新时代。

无论全球政治如何——两国已有足够的互相指责——我们社区的奉献精神值得培育,而不是被嘲弄。我们和病毒的传播没有任何关系,我们对太平洋两岸政府领导人的失误或言论也不负任何责任。我们做了正确的选择——专注于尽自己的一份力量使我们的国家和社区回到正轨,因为我们的生活取决于这一点。

新冠的流行将原本就紧张的中美关系更聚焦,这给我们在这个国家的生存提出了独特的挑战。美国历史上没有其他移民社区(包括先前的中国移民)面对过这样一个现实——我们选择的“机会国度”现在越来越怕被我们“离开的国度”在技术和经济上赶超。

对于华裔美国人来说,这是我们这代人的特殊挑战,因为没有现成的方案可以借鉴。

但是,危机关头是一个参与而不是疏远的时刻。只有当我们知道如何利用所有美国人的贡献,尤其是来自其他国家人的贡献,美国才能获胜。

对于移民社区而言,应对全球紧张局势和国家分裂的最佳方式是为我们在这里的地位而奋斗,并回馈当地社区。就像 151 年前本月(五月)完工的横贯大陆的铁路一样,华裔美国人在美国历史上的每个紧要关头都响应了服务美国的号召。这次我们也不会缺席,不是因为我们需要证明我们是美国人,而是因为我们就是美国人。

原文刊登在:
<https://www.marylandmatters.org/2020/05/15/del-lily-qi-a-global-pandemic-calls-for-greater-local-engagement-and-giving/>
Vivian Xu 翻译

